

18

MAG

LES PROGRAMMES DU 1<sup>ER</sup> AU 7 MAI 2021

**Ex-Yougoslavie**  
Les procès du Tribunal  
pénal international

**Brève rencontre**  
Magnifique mélo

# Napoléon, la destinée et la mort

Pour forger sa légende, l'empereur a joué avec le feu.  
Deux siècles après sa disparition, une captivante relecture  
documentaire de la trajectoire napoléonienne

BONAPARTE

**arte** UN ÉVÉNEMENT  
SOUTENU PAR ARTE

**FESTIVAL**  
NATIONAL DU FILM  
D'ANIMATION

7-20  
AVRIL

2021

WWW.FESTIVAL-FILM-ANIMATION.FR

RENNES  
METROPOLE

EN LIGNE

ORGANISÉ PAR  
**afca**

EN PARTENARIAT AVEC  
**Arver** **lesChampsLibres**

AVEC LE SOUTIEN DE  
**SACD** **PROCREP** **le 67** **ARTE**

AFCA EST SOUTIENUE PAR LE CENTRE NATIONAL DU CINÉMA ET DE L'IMAGE ANIMÉE



**P. 6** Napoléon, la destinée  
et la mort

Samedi 1<sup>er</sup> mai à 20.50

**P. 8** Faire l'histoire  
Le buste de Néfertiti,  
naissance d'une icône

Samedi 1<sup>er</sup> mai à 18.15

**P. 10** Soirée Agatha Christie

Dimanche 2 mai à 20.55

**P. 15** Ex-Yougoslavie,  
les procès du Tribunal  
pénal international

Mardi 4 mai à 22.25

**P. 16** Les beaux jours

Mercredi 5 mai à 20.55

**artemagazine.fr**

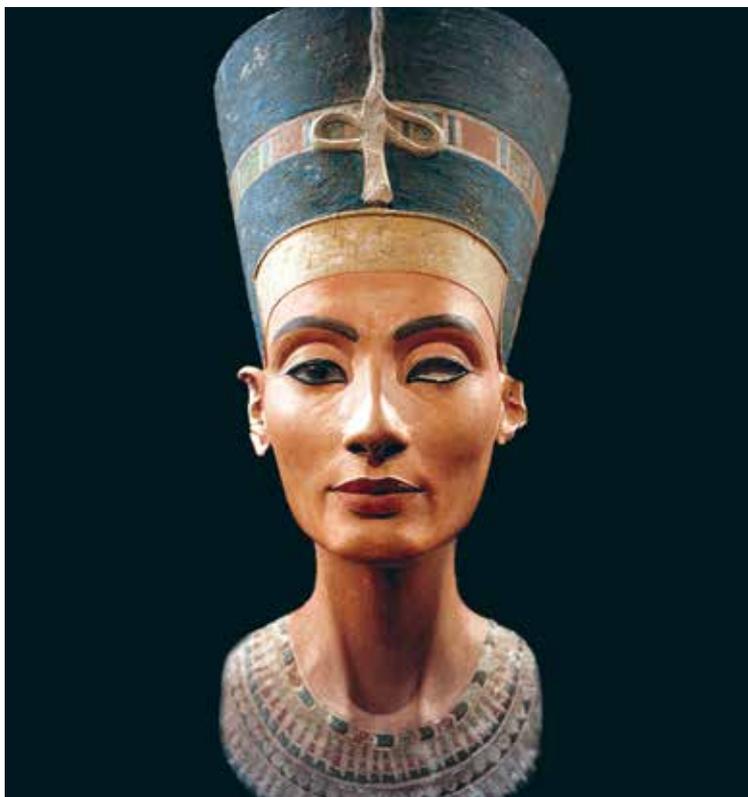
Sur notre site, retrouvez  
l'intégralité de la programmation  
quatre semaines à l'avance,  
des bandes-annonces, des extraits,  
et visionnez les programmes  
en avant-première  
(réservé aux journalistes).

# En bref

ELLE EST SUR ARTE

## Néfertiti

Son port altier et ses yeux ourlés de khôl ont propulsé cette reine égyptienne au rang d'icône mondiale. De Néfertiti on loue surtout l'insolente beauté, immortalisée par un buste mis au jour en 1912 par l'archéologue allemand Ludwig Borchardt, éblouissant vestige au cœur de ce nouveau numéro du magazine de Patrick Boucheron, *Faire l'histoire*. C'est omettre que la "Joconde" de Berlin - où est exposé ce chef-d'œuvre de l'art antique - fut aussi,



voici trente-cinq siècles, une souveraine influente qui régna aux côtés de son époux, le pharaon Akhenaton. Abandonnant Thèbes et la religion polythéiste de ses ancêtres - une révolution ! -, le couple fit d'Amarna sa nouvelle capitale et d'Aton son unique divinité. Grande prêtresse de ce dieu soleil, Néfertiti fut rayée de l'histoire par ses successeurs. La belle-mère de Toutankhamon a, depuis, pris sa revanche : sous sa coiffe bleu et or, elle n'en finit pas d'inspirer les artistes, tantôt héroïne de cinéma (*Néfertiti, reine du Nil* de Fernando Cerchio), tantôt égérie pop (le clip de "Remember the Time" de Michael Jackson).

Samedi 1<sup>er</sup> mai  
à 18.15

**Faire l'histoire**  
Le buste de Néfertiti,  
naissance d'une icône

Lire page 8

10/4 ▶ 10/10

..... ARTE RADIO .....

## Papa parano

Chaque jour, il est victime de complots. On trafique son ordinateur et son téléphone portable en son absence. Ses voisins l'empêchent de trouver le repos. Quand les gens lui disent bonjour, ils sourient de façon suspecte. Le père de Théo Fortunato souffre de délires de persécution qui bouleversent son rapport à la réalité. "Je suis arrivé à mettre tout un village contre moi", assure-t-il, aussi sincère que touchant. Avec cette chronique intime, le jeune réalisateur sonore témoigne d'un épineux cheminement : comment écouter son père sans forcément accepter toutes ses lubies ? Comment lui éviter le gouffre de la marginalité sociale quand on connaît la misère grandissante des hôpitaux psychiatriques ? Un beau chant d'amour filial, malin et pudique, élégamment mis en ondes par Théo Fortunato et Charlie Marcelet.



**Mon père est sur écoute**

En ligne [sur arterradio.com](https://www.arterradio.com)  
et les plates-formes de podcast

## À DÉCOUVRIR SUR ARTE.TV

Notre sélection du 1<sup>er</sup> au 7 mai 2021



▶ Exclu Web

### Cannabis

Le vol d'une cargaison de cannabis tourne au règlement de comptes entre un baron de la drogue et des dealers. De la France à l'Espagne, une série haletante portée par des personnages hauts en couleur.

30/4 ▶ 29/12

▶ Toujours en ligne

### L'hygiène à travers les âges

Un panorama historique des pratiques d'hygiène en Occident, qui ont notamment été inspirées par les avancées scientifiques en réaction aux épidémies.

▶ 17/6



▶ Exclu Web

### L'irrésistible ascension d'Amazon

Jusqu'où ira Amazon ? Au travers de la croissance exponentielle de ce géant, encore dopée par l'épidémie de Covid-19, un décryptage de l'économie opaque d'Internet.

27/4 ▶ 11/5

▶ Exclu Web

### La Femme en Release Party

Le groupe La Femme fait son grand retour ! Mélodies bien senties, voix adolescentes et mutines : la déferlante de pop française se réinvente pour mieux faire danser.

▶ 5/4/2022

▶ Dernière chance

### The Guilty

Dans un centre d'appels d'urgence de la police, un flic tourmenté poursuit un kidnappeur à distance. Un thriller danois à huis clos, avec l'acteur Jakob Cedergren (*Meurtres à Sandhamn*) qui crève l'écran.

28/4 ▶ 4/5

▶ Dernière chance

### Baghdad Central

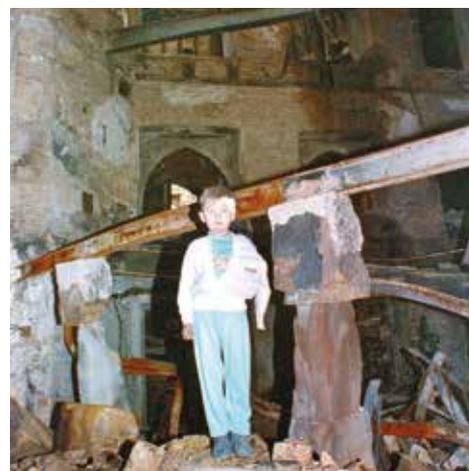
À Bagdad, dans l'intérêt de sa famille, un ex-inspecteur accepte de travailler pour la coalition menée par les États-Unis. Une série sous haute tension dans l'Irak occupé de 2003.

▶ 7/5



## L'image

Le petit garçon s'appelle Edo. Sur la photo, il pose droit comme une bougie dans les décombres d'un bâtiment dont les structures en métal menacent de s'effondrer. Un bras en écharpe, un visage tuméfié, un front arborant un gros pansement : son regard s'est figé dans une gravité insondable. Edo fait partie des jeunes Bosniaïens que le photographe Gervasio Sánchez a immortalisés lors du siège de Sarajevo (1992-1996). L'Espagnol a réussi à le retrouver pour un documentaire qui interroge la force de résilience des enfants face à la guerre. Aujourd'hui, Edo s'en est sorti, mais un stress post-traumatique non traité l'a rendu bague. Un parcours dramatique commun à toute une génération marquée au fer rouge, dont le photographe livre un portrait saisissant.



Mardi 4 mai à 0.15

### Les enfants de Sarajevo

Album de guerre

Lire page 15

3/5 ▶ 1/8

## Écoute, c'est du belge

Il était logique que les blagues caustiques et les histoires savamment salaces de *La minute vieille* partent un jour se frotter à l'humour de nos cousins belges, maîtres proverbiaux de l'absurde et du farfelu. Pour sa neuvième saison, la série chorale estivale s'est donc délocalisée à Bruxelles pour le tournage de trente nouveaux épisodes. Quatre figures du théâtre et du cinéma belges se sont relayées pour donner vie aux saillies concoctées une nouvelle fois par le réalisateur Fabrice Maruca : les comédiennes Nicole Valberg, Janine Godinas, Viviane De Muynck et Nicole Shirer, vue récemment dans la série *L'agent immobilier* avec Mathieu Amalric.

### La minute vieille

Saison 9

Diffusion durant les étés 2021 et 2022



Pour chaque programme, les dates de disponibilité sur arte.tv sont indiquées après le générique.

# Récit impérial



**Persuadé d'avoir un destin unique, Napoléon s'est employé à forger sa légende jusqu'à la fin, quitte à jouer avec la mort. Entretien avec Mathieu Schwartz, réalisateur d'un documentaire revisitant avec inventivité son parcours et sa psyché.**



Mathieu Schwartz

**Jusqu'à quel point Napoléon a-t-il côtoyé la mort ?**

**Mathieu Schwartz :** Elle le frôle au moins à six reprises. En 1796, il décide de traverser le pont d'Arcole sous le feu ennemi, mais évite les balles et les obus. Plus tard, il survit à un attentat d'une violence inouïe, puis à une tentative d'assassinat au couteau. Lorsqu'il abdique, le poison qu'il ingère ne le tue pas... Tous ces éléments le confortent dans l'idée qu'il est un être à part.

**Se comporte-t-il pour autant de façon déraisonnable ?**

Non. À aucun moment Napoléon ne se jette dans le vide sans parachute. Parfois, il se retrouve dos au mur, alors il tente un pari avec la mort. C'est ainsi qu'il raisonne. Lors des Cent-Jours [le retour de Napoléon en 1815 après son exil, NDLR], l'empereur déchu fait face à l'armée royaliste. Il se plante devant les soldats puis les exhorte à le rejoindre ou à le tuer. Même si un capitaine ordonne de faire feu, Napoléon se doute que personne n'osera appuyer sur la détente. Tout cela reste réfléchi, bien qu'il ait du courage... et de la chance. Par ailleurs, à l'époque, engager sa vie n'est pas rare pour un militaire. Les imaginaires sont

imprégnés de romanesque et de culture antique.

**Vous montrez également à quel point Napoléon use de la propagande...**

C'est un propagandiste hors pair. Fasciné par César et Alexandre le Grand, il va inspirer un nombre incalculable de leaders, pour le meilleur et pour le pire : de Gaulle, Hitler, Staline... Déjà en 1796, lors de la campagne d'Italie, il n'est qu'un général méconnu mais il écrit les récits de ses batailles pour que la presse les publie. Bonaparte comprend vite que s'il est utile de savoir faire les choses, il faut aussi le faire savoir. Alors il tord la réalité, se met en scène, écrit sa légende en temps réel. Lors du coup d'État qui lui permet de prendre le pouvoir, il est secoué par des parlementaires à l'issue d'un discours. Il transforme cette bousculade en tentative d'assassinat au poignard. Le putschiste apparaît alors comme un César moderne, triomphant de la mort.

**Napoléon semble également obsédé par la marque qu'il laissera dans l'histoire.** Tout au long de son existence, il pense à l'après et l'organise, comme si la mort

n'était qu'un passage. Exilé à Sainte-Hélène à la fin de sa vie, Napoléon fait tout pour être maltraité afin d'apparaître comme une victime : *"Le martyr me dépouille de ma peau de tyran"*, déclare-t-il dans *Le mémorial de Sainte-Hélène* \*. Il faut reconnaître que ses efforts ont fonctionné : une quinzaine d'années après sa mort, il devient un personnage adulé, presque divin. Des œuvres vont jusqu'à l'associer au Christ. On ne se rend pas compte de ce qu'il a pu représenter jusqu'à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle.

Propos recueillis par Raphaël Badache

\* Les mémoires de Napoléon, recueillis par Emmanuel de Las Cases.

Samedi 1<sup>er</sup> mai  
à 20.50

Documentaire  
**Napoléon, la destinée et la mort**

Lire page 9

24/4 ▶ 29/6

**Avec le Groupe Ouest, l'unité Fiction d'ARTE France organise depuis trois ans des ateliers d'écriture de série, afin d'encourager la création et de nouer des relations durables avec les auteurs.**



# Ateliers en série

En mai et en octobre prochains, pour la troisième année consécutive, se tiendront sur les plages de Plounéour-Brignogan des ateliers d'écriture de série. Cette initiative, portée par l'unité Fiction d'ARTE France et son directeur Olivier Wotling, s'appuie sur l'expertise du Groupe Ouest, un Film Lab à la pointe de la création cinématographique et du Finistère, qui, depuis sa naissance il y a quinze ans, s'est taillé une réputation européenne en matière de résidences d'écriture.

Chaque atelier réunit une dizaine de scénaristes, invités à faire émerger des idées ou à consolider des concepts. Ils s'adressent à des auteurs venus de tous horizons : cinéma, télévision, littérature, podcast... Pour Clémentine Bobin, chargée de programmes à l'unité Fiction d'ARTE France, *"il s'agit avant tout d'identifier des talents et d'initier des relations durables avec des auteurs"*. La chaîne participe à la sélection des candidats, leur apporte un soutien financier si nécessaire, et s'engage à être la première lectrice de leur travail. L'idée est née d'un besoin pragmatique : *"Le métier de scénariste est en ébullition. Les producteurs conservent un rôle pivot mais les diffuseurs doivent également accompagner les auteurs pour les placer au centre du processus de création. Leur travail, c'est le nerf de la guerre !"*, estime Clémentine Bobin. Cette préoccupation a croisé les réflexions menées au sein du Groupe Ouest. Antoine Le Bos, son cofondateur et directeur artistique, se souvient : *"Depuis plusieurs années, des auteurs souhaitaient élargir à la série les processus de travail que nous avions mis en place pour le cinéma."* Les ateliers issus de cette collaboration sont dans la droite ligne de la philosophie du Groupe Ouest.

*"Les sciences cognitives servent de base à notre travail, explique Antoine Le Bos. Nous sommes convaincus que l'étude du cerveau peut aussi nourrir le champ créatif. Il faut dépasser la vision romantique de l'auteur, encore très présente en France, et proposer un modèle de création ouvert, ludique, qui encourage les échanges."*

## VOCATION EUROPÉENNE

Cette année, le dispositif s'enrichit d'un nouvel atelier : le "European Series Booster", développé entre la France et le Danemark, propose à des scénaristes et producteurs des deux pays de travailler sur des projets communs. L'initiative fait écho à la volonté d'ARTE d'encourager les échanges créatifs à l'échelle européenne, déjà à l'œuvre dans des séries comme *Eden* ou *Kidnapping*. *"Comme nous, la chaîne publique danoise TV2 souhaite accompagner les auteurs. Il s'agit là encore de favoriser un apprentissage mutuel"*, note Clémentine Bobin. Pour Antoine Le Bos, il est évident que *"l'Europe dispose de ressources propres en matière d'écriture. Se nourrir d'une plus grande diversité d'approches nous aidera à construire des visions du récit distinctes des modèles américains"*.

Jonathan Lennuyeu-Comnène

**5.00** **BEST OF "ARTE JOURNAL"**

**5.20** **M**  
**STREETPHILOSOPHY**  
Libère-toi de ta culpabilité !  
Magazine

**5.50** **M**  
**FRANÇOISE HARDY**  
La discrète  
Documentaire

**6.45** **M**  
**HIGH ENERGY**  
Le disco survolté des années 80  
Documentaire

**7.45** **M**  
**GEO REPORTAGE**  
Percheron, le retour du cheval de trait ; Roumanie, les derniers charbonniers  
Reportage

**9.30** **M**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
Spécial Sud-Ouest américain  
Émission

**10.20** **M**  
**CUISINES DES TERROIRS**  
La Macédoine  
Série documentaire

**10.45** **M**  
**NATURE : LE RETOUR DU SAUVAGE**  
Costa Rica, au chevet de la forêt tropicale ; Allemagne, la métamorphose de la Lusace ; USA, le renouveau du lac Érié  
Série documentaire

**13.05** **M**  
**LA VIE SAUVAGE DU JARDIN**  
Une journée d'été ; Une journée d'automne  
Série documentaire

**14.35** **M**  
**LES CHEMINS DU SACRÉ**  
Documentaire

**16.05** **INVITATION AU VOYAGE**  
Spécial Berlin  
Émission

**16.45** **M**  
**GEO REPORTAGE**  
Mer du Nord, sauvons les bébés phoques  
Reportage

**17.30** **R**  
**DANS LE SUD DE LA TOSCANE**  
De San Gimignano à la Maremma  
Documentaire

**18.15** **FAIRE L'HISTOIRE**  
Le buste de Néfertiti, naissance d'une icône  
Magazine

**18.35**  
**ARTE REPORTAGE**  
Magazine

**19.30** **R**  
**LE DESSOUS DES CARTES**  
Le café : un si long voyage  
Magazine

**19.45**  
**ARTE JOURNAL**

**20.05** **28 MINUTES SAMEDI**  
Magazine

**20.50** **NAPOLÉON, LA DESTINÉE ET LA MORT**  
Documentaire

**22.25** **LA SCIENCE AU SECOURS DES OISEAUX**  
Opération ourtaré  
Documentaire

**23.15** **R** **STREETPHILOSOPHY**  
N'aie pas peur !  
Magazine

**23.45**  
**SQUARE ARTISTE**  
Carte blanche à Katja Riemann, comédienne  
Magazine

**0.15**  
**COURT-CIRCUIT**  
Festival du court métrage d'Oberhausen  
Magazine

**1.05** **I GOT MY THINGS AND LEFT**  
Moyen métrage

**1.30** **R**  
**VERS UN MONDE SANS OISEAUX ?**  
Documentaire

**2.25** **R**  
**L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE VA-T-ELLE NOUS DÉPASSER ?**  
Documentaire

**3.25** **R**  
**ANDREAS HOFER - UN TYROLIEN CONTRE NAPOLÉON**  
Documentaire

## 16.05 Invitation au voyage Spécial Berlin



Le samedi, la découverte d'une ville, d'une région ou d'un pays.

### David Bowie, héros berlinois

Venu chercher l'anonymat à Berlin-Ouest dans les années 1970, David Bowie, envoûté par l'esprit libre et électrique de la ville, y compose trois albums en trois ans, dont un chef-d'œuvre, *Heroes*.

## 18.15 Faire l'histoire

### Le buste de Néfertiti, naissance d'une icône



Tous les samedis, du 10 avril au 26 juin, ce nouveau magazine proposé par Patrick Boucheron aborde l'histoire par le prisme des objets.

En 1912, un archéologue allemand découvre à Amarna, en Moyenne-Égypte, le buste de l'épouse du pharaon Akhenaton, la reine Néfertiti. Elle devient dès lors la "Joconde" de Berlin, et bientôt

### Berlin, Années folles

Au sortir de la Grande Guerre, la capitale allemande se modernise et devient un carrefour des avant-gardes. L'esprit de liberté des années 1920 souffle toujours dans les rues berlinoises.

### À Berlin, l'aéroport de Tempelhof

Construit en 1923 à Berlin, Tempelhof, le plus vieil aéroport commercial du monde, a été fermé en 2008, avant d'être transformé en parc. Mais qui sait que son tarmac a reçu d'étranges livraisons sucrées ?

Émission présentée par Linda Lorin (France, 2021, 38mn) - Coproduction : ARTE France, Éléphant Doc

**24/4** **29/6**

l'icône de la beauté féminine. L'historienne Bénédicte Savoy nous raconte comment les transferts d'objets archéologiques mobilisent l'imaginaire des sociétés industrielles, qui luttent pour conquérir, à travers le passé, les valeurs esthétiques du présent.

**Lire page 4**

Magazine proposé et présenté par Patrick Boucheron, en collaboration avec Yann Potin (France, 2020, 12x17mn) - Réalisation : Tamara Erde, Jean-Dominique Ferrucci, Adrien Genoudet  
Coproduction : ARTE France, Les Films d'Ici

**10/4** **10/10**

En partenariat avec Histoire

## 20.05 28 minutes samedi

Renaud Dély présente l'édition du week-end de l'émission d'actualité d'ARTE.

Renaud Dély tient les rênes de *28 minutes samedi* dans une formule adaptée au week-end, toujours en prise avec l'actualité, avec à ses côtés Hélène Roussel, Jean-Mathieu Perrin et Marie Bonnissau. L'émission apporte un éclairage tout particulier sur l'actualité française et internationale de la semaine, aux côtés d'un

invité reconnu dans son domaine et croqué dans un portrait de Philippe Ridet en première partie, rejoint ensuite par deux correspondants étrangers. Sans oublier les rubriques "Va voir ailleurs" de Gaël Legras et "Intéressant" de David Castello-Lopes.

Magazine présenté par Renaud Dély (France, 2021, 43mn) - Coproduction : ARTE France, KM

**7/5**

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Disponible en replay
- Vidéo à la demande
- M** Multidiffusion
- R** Rediffusion
- VF/VOSTF** **VOSTF**
- Versions linguistiques disponibles

Disponibilité en ligne

- Date de disponibilité en avant-première
- Date de fin de replay

**20.50 L'aventure humaine**  
Spécial bicentenaire de la mort de Napoléon Bonaparte

# Napoléon, la destinée et la mort

Il y a deux siècles, le 5 mai 1821, Napoléon Bonaparte rendait son dernier soupir à Sainte-Hélène. Au travers de sept moments clés qui l'ont vu braver la mort, une captivante relecture de son épopée.



En ce mois de mai 1821, Napoléon Bonaparte, empereur déchu et exilé sur l'île de Sainte-Hélène, est sur le point de rendre son dernier soupir. La mort ne l'effraie pas. Ce fils de bonne famille corse, encore jeune capitaine de l'armée révolutionnaire, l'a approchée tant de fois depuis qu'il a repris Toulon aux royalistes, en 1793. Son destin va basculer deux ans plus tard quand, déjà promu général, il affronte les émeutiers parisiens qui ébranlent la République. Sans états d'âme, il mate l'insurrection en s'exposant une fois encore aux balles, malgré son féroce appétit de vivre. Sa rencontre avec Joséphine de Beauharnais, qu'il épouse civilement en mars 1796, le propulse dans les hautes sphères de la capitale : l'élégante mondaine a beaucoup d'entregent. Bientôt, l'audace militaire de Napoléon au point

d'Arcole, lors de la campagne d'Italie, va asseoir sa renommée. Plus rien ne l'arrêtera...

## ALCHIMIE

Axant son film sur sept moments clés au cours desquels Napoléon Bonaparte a été confronté à la mort, Mathieu Schwartz (*Pasteur et Koch - Un duel de géants dans le monde des microbes*) retrace avec subtilité la destinée flamboyante du "petit caporal" devenu empereur et décrypte comment ce pas de deux avec la Camarde a influé sur sa vie et contribué à sa légende. Éclairés notamment par les historiens Patrice Gueniffey, Pierre Branda, Thierry Lentz et Charles-Éloi Vial, la commissaire des expositions du musée de l'Armée-Hôtel national des Invalides Émilie Robbe et l'académicien Jean-Marie Rouart, ces épisodes cruciaux sont mis en scène au moyen de superbes séquences

d'animation 2D en rotoscopie et en *motion design*. Dans une alchimie entre le fond et la forme, une relecture captivante de l'épopée napoléonienne, à l'occasion d'une année 2021 dédiée à sa célébration.

## Lire page 6

Documentaire de Mathieu Schwartz (France, 2021, 1h30mn) - Auteur : Mathieu Schwartz - Commentaire dit par Denis Podalydès, de la Comédie-Française - Animation : Miyu Productions - Coproduction : ARTE France, Tournez S'il Vous Plaît

24/4 ▶ 29/6

Voir aussi *Joséphine de Beauharnais, impératrice des Français*, le 2 mai à 8.05 et *Napoléon-Metternich : le commencement de la fin*, le 8 mai à 20.50, et sur [arte.tv](http://arte.tv).

En partenariat avec



**22.25 Sciences**

## La science au secours des oiseaux

### Opération outarde

En Allemagne, scientifiques et défenseurs de l'environnement se mobilisent pour sauver les grandes outardes de la disparition. Une étonnante expérience pilote.

Au XX<sup>e</sup> siècle, plus d'une centaine d'espèces de volatiles ont disparu. Oiseau volant le plus lourd d'Europe – jusqu'à 17 kilos pour le mâle –, la grande outarde, réputée pour sa parade nuptiale spectaculaire, semblait destinée à rejoindre ses congénères derrière les vitrines des musées d'histoire naturelle. En voie d'extinction à cause de la chasse et de l'agriculture intensive qui détruisait son habitat, l'espèce ne comptait plus qu'une cinquantaine de spécimens il y a trente ans en Allemagne. Les scientifiques et les défenseurs de l'environnement se sont alors lancés dans une opération de sauvetage sans précédent. Dans le Brandebourg et en Saxe-Anhalt, ils ont créé des zones de protection dédiées en négociant avec les agriculteurs. Les nichées d'outardes sauvages menacées sont notamment collectées pour permettre aux œufs d'éclore dans des incubateurs, à l'abri des prédateurs.

## FRAGILE SUCCÈS

Alors que les imposants volatiles ont disparu de leurs territoires de prédilection en Europe orientale et en Asie, ce documentaire suit au plus près les protagonistes de l'expérience allemande, laquelle suscite intérêt et espoirs au niveau mondial. Quelque 350 grandes outardes vivent désormais outre-Rhin. Mais ce succès, fruit de prodigieux efforts, reste fragile, les lignes à haute tension et les éoliennes constituant une nouvelle menace pour les outardes. Comme le montre cet étonnant "laboratoire" de renaturation, leur avenir dépendra de la place que l'homme est prêt à accorder à la nature.

Documentaire de Henry M. Mix et Boas Schwarz (Allemagne, 2020, 52mn) - Coproduction : MDR/ARTE, Altayfilm

▶ 30/5

**5.15 M**  
**TWIST**  
 Magazine

**5.50 M**  
**ARCHITECTURE DURABLE**  
 Wang Shu – La tradition et l'avenir  
 Série documentaire

**6.15 M**  
**MODIGLIANI**  
 Le corps et l'âme mis à nu  
 Documentaire

**7.10 HD M**  
**LE GUIDE MICHELIN OU L'EXCELLENCE ÉTOILÉE**  
 Documentaire

**8.05 R**  
**JOSÉPHINE DE BEAUHARNAIS, IMPÉRATRICE DES FRANÇAIS**  
 Documentaire

**9.00 R**  
**ARTE JUNIOR, LE MAG**

**9.15 M**  
**KARAMBOLAGE**  
 Magazine

**9.30 HD M**  
**LE BAGARREUR DU KENTUCKY**  
 Film (VF)

**11.05 R**  
**ARCHITECTURE DURABLE**  
 Design danois – Écologie et lignes épurées  
 Série documentaire

**11.30 R**  
**TWIST**  
 Magazine

**12.30 R**  
**CUISINES DES TERROIRS**  
 Liechtenstein  
 Série documentaire

**13.00 R**  
**GEO REPORTAGE**  
 Catalogne : le défi des pyramides humaines  
 Reportage

**13.45 R**  
**JARDINS D'ICI ET D'AILLEURS**  
 Arboretum de Trsteno  
 Série documentaire

**14.10 M**  
**VERS UN MONDE SANS OISEAUX ?**  
 Documentaire

**15.05 HD M**  
**PAPOUASIE, UN DERNIER ÉDEN**  
 Le monde terrestre ; Le monde aquatique  
 Documentaire

**16.35 M**  
**LES VISAGES OUBLIÉS DE PALMYRE**  
 Documentaire

**18.00 R**  
**GÉNIAL, GRAVE ET GRIVOIS : L'ART GOTHIQUE**  
 Documentaire

**18.55**  
**DANIIL TRIFONOV INTERPRÈTE MOZART**  
 Concerto pour piano n° 25  
 Concert

**19.45**  
**ARTE JOURNAL**

**20.10 R**  
**VOX POP**  
 Culte du corps : mettre fin au diktat ?  
 Magazine

**20.40 R**  
**KARAMBOLAGE**  
 Magazine

**20.51 R**  
**TU MOURRAS MOINS BÊTE**  
 L'amour jurassique  
 Série d'animation

**20.55 R**  
**VF/VOSTF MORT SUR LE NIL**  
 Film

**23.10 R**  
**AGATHA CHRISTIE**  
 La reine du crime  
 Documentaire

**0.05 R**  
**UN SOUND-TREK EN EUROPE**  
 La Norvège  
 Série documentaire

**1.00 R**  
**DANIEL HOPE & FRIENDS ON TOUR**  
 Concert

**1.45 HD R**  
**INDIGO**  
 Concert

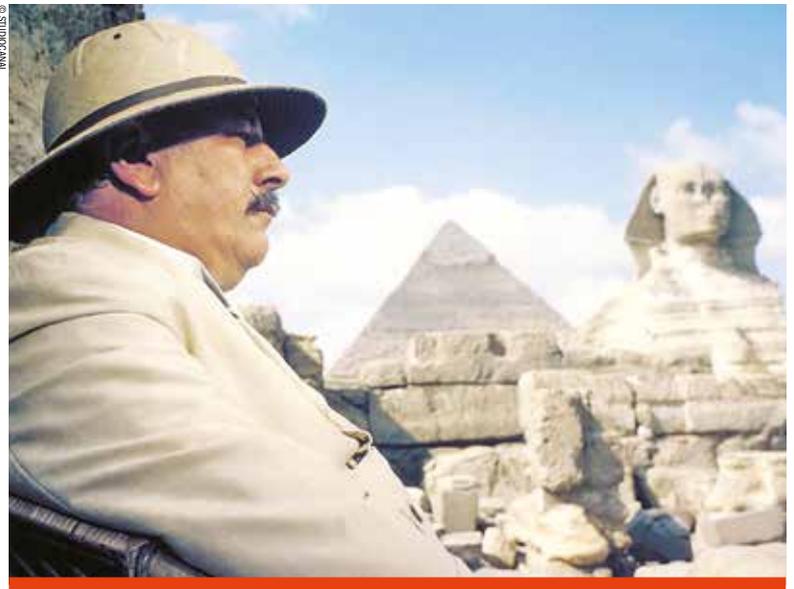
**3.50 M**  
**ASTOR PIAZZOLLA, TANGO NUEVO**  
 Documentaire

## 20.55 Cinéma

### Soirée Agatha Christie

# Mort sur le Nil

Une riche héritière est retrouvée morte dans sa cabine. Au sein d'un casting de haut vol, Peter Ustinov incarne à la perfection un Hercule Poirot à l'élégance imperturbable pour une croisière mouvementée sur le Nil.



Hôtel Old Cataract, Assouan. Des touristes fortunés, dont la riche héritière Linnet Ridgeway, en lune de miel avec son époux Simon Doyle, embarquent sur le vapeur de croisière *Karnak* pour descendre le Nil. Le voyage s'annonce radieux mais Jacqueline, l'ancienne fiancée de Simon, apparaît inopinément. Parmi les autres passagers : le *so British* colonel Race, des services secrets de Sa Majesté et, bien sûr, Hercule Poirot, détective en vacances, mais toujours tiré à quatre épingles. En visite au temple de Karnak, Linnet Ridgeway manque de se faire écraser par un bloc de pierre. Le lendemain, on la trouve morte dans sa cabine. Le détective se voit forcé de reprendre du service.

connus de la série des Hercule Poirot. Peter Ustinov se glisse avec gourmandise dans le costume impeccable du limier belge, entouré d'un casting international de haute volée. **Meilleurs costumes, Oscars et Bafta Awards 1979**

*(Death on the Nile)* Film de John Guillermin (Royaume-Uni, 1977, 2h15mn, VF/VOSTF) - Scénario : Anthony Shaffer, d'après le roman d'Agatha Christie Avec : Peter Ustinov (Hercule Poirot), Jane Birkin (Louise Bourget), Bette Davis (Mrs. Van Schuyler), Mia Farrow (Jacqueline de Bellefort), David Niven (le colonel Race), Simon MacCorkindale (Simon Doyle), Lois Chiles (Linnet Ridgeway), Jon Finch (Ferguson), Olivia Hussey (Rosalie Otterbourne), Angela Lansbury (Mrs. Salome Otterbourne), Maggie Smith (Miss Bowers) - Production : EMI Films, Mersham Productions - (R. du 4/1/2016)

**GOURMANDISE**  
 C'est en partie grâce à ce film, tourné peu après la mort d'Agatha Christie, que *Mort sur le Nil*, perle du policier classique, paru en 1937, reste l'un des romans les plus

#### Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Disponible en replay
- Vidéo à la demande
- M Multidiffusion
- R Rediffusion
- VF/VOSTF VOSTF
- Versions linguistiques disponibles

#### Disponibilité en ligne

- Date de disponibilité en avant-première
- Date de fin de replay



**23.10**  
**Soirée Agatha Christie**  
**Agatha Christie**  
**La reine du crime**

Un portrait aux multiples facettes de la grande dame du roman policier.

Auteure la plus vendue et la plus traduite au monde, avec plus d'un milliard d'exemplaires publiés en anglais et autant dans les autres langues, Agatha Christie (1890-1976) est considérée comme la pionnière du roman policier britannique moderne. Mais la mère d'Hercule Poirot et de miss Marple ne se limite pas à sa stature d'écrivaine à très grand succès - comptant à son actif plus de soixante romans, une centaine de nouvelles et vingt pièces de théâtre. Elle fut aussi une femme anticonformiste et aventurière. Tout en restant attachée aux traditions britanniques, cette farouche indépendante a incarné très tôt une forme d'émancipation.

**PERSONNAGE ROMANESQUE**

Ce film part à la rencontre d'un personnage romanesque dont la vie et l'œuvre furent marquées par l'histoire du XX<sup>e</sup> siècle. Composé d'images d'archives inédites, de photos de famille et de témoignages, notamment de son petit-fils Mathew Prichard et de son arrière-petit-fils James, il dresse un portrait intime de la femme et de l'écrivaine.

Documentaire d'André Schäfer (Allemagne, 2017, 52mn)  
 (R. du 23/9/2018)

▶ 31/5

**0.05**  
**Un sound-trek en Europe**  
**La Norvège**



Un tour d'Europe à la rencontre d'artistes qui revisitent les traditions musicales de leur pays. Première étape en Norvège, entre black metal et chant traditionnel.

Le musicien Manuel Winbeck, membre de la formation de cuivres allemande LaBrassBanda, s'envole pour la Norvège, pays des fjords et du soleil de minuit, pour y rencontrer quelques-uns des artistes de la scène actuelle. À Bergen, il est accueilli par Ivar Bjornson, guitariste d'Enslaved, un groupe de black metal, genre né, et toujours surreprésenté, en Norvège. Dans le Namsenfjord, le compositeur Frode Fjellheim, à qui l'on doit

l'ouverture du film d'animation *La reine des neiges*, évoque, lui, l'inspiration qu'il puise dans le *joik*, un chant traditionnel du peuple sami. Enfin, direction Oslo pour découvrir le jeune groupe de folk Morgonrode, qui mêle airs traditionnels et sonorités jazzy.

Série documentaire (Allemagne/Norvège, 2020, 3x52mn) - Réalisation : Sonja Fröhlich - Présenté par Manuel Winbeck

25/4 ◀ ▶ 13/8

Diffusion du prochain épisode dimanche 23 mai à 23.50.

**1.00**  
**Daniel Hope & Friends on Tour**



Entouré de musiciens de renom, le violoniste Daniel Hope entreprend un périple musical atypique à travers l'Allemagne et la Suisse. Durant l'été 2020, le violoniste britannico-sud-africain Daniel Hope a sillonné l'Allemagne et la Suisse à la recherche de lieux insolites - distillerie désaffectée, ancienne usine chimique ou alpage bavarois - pour y organiser des concerts live, en compagnie de musiciens renommés :

le chanteur et compositeur irlandais Rea Garvey, le mandoliniste israélien Avi Avital ou le quatuor féminin de musique de chambre Salut Salon. Ces rencontres musicales ont mêlé les répertoires en faisant fi des frontières de genres.

Concert (Allemagne, 2020, 41mn) - Réalisation : Stefan Mathieu

1/5 ◀ ▶ 30/7

**5.00 M**  
**JOE COCKER: ACROSS FROM MIDNIGHT**  
 Live From Waldbühne Berlin  
 Concert

**6.30 M**  
**STREETPHILOSOPHY**  
 N'aie pas peur !  
 Magazine

**7.00**  
**ARTE JOURNAL JUNIOR**

**7.05 M**  
**GEO REPORTAGE**  
 Le renouveau du vignoble français  
 Reportage

**7.50 M**  
**LE RETOUR DE LA NATURE SAUVAGE**  
 Allemagne : du rideau de fer à la ceinture verte  
 Série documentaire

**8.40 M**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**9.25 M**  
**GEO REPORTAGE**  
 Porto Rico - Un hôpital pour les lamantins  
 Reportage

**10.20 HD R**  
**GEO REPORTAGE**  
 Sur les ailes du condor des Andes  
 Reportage

**11.25 M**  
**COLOMBIE, LA MONTAGNE DES ARHUACOS**  
 Documentaire

**12.20 M**  
**À LA RENCONTRE DES PEUPLES DES MERS**  
 Bénin : les Tofins - Les hommes de la lagune  
 Série documentaire

**12.50**  
**ARTE JOURNAL**

**13.00 R**  
**ARTE REGARDS**  
 Le pain, cet aliment que l'on transforme  
 Reportage

**13.35 HD R**  
**BIENVENUE À LA CAMPAGNE**  
 Téléfilm (VF)

**15.10 M R**  
**VOYAGE AUX AMÉRIQUES**  
 Les Galápagos, province équatorienne  
 Série documentaire

**15.35 M**  
**AUSTRALIE - GRANDIR ENTRE DEUX CULTURES**  
 Documentaire

**16.30 M**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**17.15 R**  
**XENIUS**  
 Quelle sera la nourriture du futur ?  
 Magazine

**17.45 R**  
**MÉTIERS D'AUTREFOIS, ARTISANS D'AUJOURD'HUI**  
 Le coutelier  
 Série documentaire

**18.15 M**  
**LES ANIMAUX SAUVAGES D'EUROPE**  
 Le bison ; Le lynx  
 Série documentaire

**19.45**  
**ARTE JOURNAL**

**20.05 M**  
**28 MINUTES**  
 Magazine

**20.48 M R**  
**TU MOURRAS MOINS BÊTE**  
 Comment fonctionne la mémoire des visages ?  
 Série d'animation

**20.55 M VF/VOSTF**  
**BRÈVE RENCONTRE**  
 Film

**22.20 VF/VOSTF**  
**AFFAIRE NON CLASSÉE**  
 Film

**0.05 M**  
**BECAUSE OF MY BODY**  
 Documentaire

**1.30 R**  
**BERLIN LIVE**  
 Morrissey ; Sparks  
 Concert

**3.30 M**  
**SQUARE IDÉE**  
 Vivre sans voiture ?  
 Magazine

**4.00 M**  
**ARTE REGARDS**  
 Transports et mobilités - Repenser les modes de déplacement  
 Reportage



## 20.55 Cinéma

# Brève rencontre

Une femme et un homme mariés se croisent dans une gare et s'éprennent l'un de l'autre. Dans un noir et blanc sublimé avec élégance par David Lean, un amour impossible et l'un des plus beaux mélodrames du cinéma.

Femme au foyer, Laura, la douce trentaine, s'offre chaque jeudi une échappée belle en train dans la ville voisine de Milford, avant de retrouver le soir ses deux enfants et un mari aimant dans leur pavillon cosy, entre mots croisés du *Times* et patient ouvrage. Un jour, au buffet de la gare, elle croise Alec, médecin de passage : l'aube d'un amour fou qui les submerge et va les déchirer l'un et l'autre.

### PASSION ET EXPIATION

Dans l'immédiat après-guerre, avant les superproductions *Le docteur Jivago* et *Lawrence d'Arabie*, David Lean façonne, sur un motif simple, un bijou en noir et blanc, dont la sobriété et le réalisme poétique, transcendés par le *Concerto n° 2* de Rachmaninov, font écho à la pureté discrète des sentiments des héros. Dans ce buffet de la gare témoin de leurs amours secrètes, le film s'ouvre sur leurs adieux muets, perturbés par l'irruption d'une connaissance. De retour chez elle, Laura, toute à l'agitation de la rupture, se livre alors à une longue confession mentale. Entre petits riens, bonheurs irradiants et douleur d'une passion condamnée, ce monologue intérieur recompose pas à pas son éphémère et intense liaison avec

Alec. Si les lignes fuyantes des quais enfumés et la pénombre des passages souterrains ne leur ont autorisé, au cours de quatre semaines suspendues, que de rares baisers volés, l'évidence et la profonde confiance entre eux marqueront à jamais ce couple sublime de vérité, emporté dans un tourbillon d'exaltation et d'expiation. Primé lors de la première édition du Festival de Cannes et habité par Celia Johnson, bouleversante de sincérité, d'humilité et d'inquiétude fiévreuse, un mélodrame magnifique.

**Grand prix, Cannes 1946**  
**Meilleure actrice (Celia Johnson),**  
**Prix du Cercle des critiques**  
**de New York 1946**

*(Brief Encounter)* Film de David Lean (Royaume-Uni, 1945, 1h22mn, noir et blanc, VF/VOSTF)  
 Scénario : Anthony Havelock-Allan, David Lean, Ronald Neame et Noël Coward, d'après sa pièce, *Still Life* - Avec : Trevor Howard (Alec Harvey), Celia Johnson (Laura Jesson), Stanley Holloway (Albert Godby), Joyce Carey (Myrtle Bagot), Cyril Raymond (Fred Jesson), Everley Gregg (Dolly Messiter), Marjorie Mars (Mary Norton), Margaret Barton (Beryl Walters), Valentine Dyall (Stephen Lynn) - Production : Cineguild

1/6

### Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Disponible en replay
- Vidéo à la demande
- M Multidiffusion
- R Rediffusion
- VF/VOSTF
- VOSTF
- Versions linguistiques disponibles

### Disponibilité en ligne

- Date de disponibilité en avant-première
- Date de fin de replay

22.20 Cinéma

# Affaire non classée

Un père et sa fille, tous deux avocats, s'affrontent dans un procès mettant en cause un constructeur automobile. Orchestré par Michael Apted, un efficace film de prétoire avec Mary Elizabeth Mastrantonio et Gene Hackman.



Ténon du barreau, Jedediah Tucker Ward a toujours mis beaucoup d'énergie à défendre les plus faibles et les causes généreuses. Jeune avocate encore inexpérimentée, sa fille Maggie fait ses armes au sein d'un important cabinet. Quand un modèle de voiture est mis en cause dans une série d'accidents mortels, Jedediah s'empare du dossier des plaignants. Maggie, elle, défend le constructeur automobile incriminé...

## RECHERCHE DE LA VÉRITÉ

Disparu en janvier 2021, Michael Apted (*Gorilles dans la brume*) orchestre dans cet efficace film de prétoire une confrontation entre une fille et son père. Engagée par le camp adverse de celui que défend le redouté Jedediah Ward (Gene Hackman, impeccable), Maggie (Mary Elizabeth Mastrantonio) veut en profiter pour mettre sur le tapis, par plaidoiries interposées,

les reproches qu'elle nourrit à l'encontre d'un père absent et volage. Dépassant la stricte dénonciation des agissements frauduleux d'un grand industriel, prêt à tous les mensonges pour effacer les traces de sa responsabilité, une habile démonstration du caractère inaliénable de la recherche de la vérité et une orageuse illustration de l'amour filial.

(Class Action) Film de Michael Apted (États-Unis, 1991, 1h45mn, VF/VOSTF) - Scénario : Carolyn Shelby, Christopher Ames, Samantha Shad - Avec : Gene Hackman (Jedediah Ward), Mary Elizabeth Mastrantonio (Maggie Ward), Colin Friels (Michael Grazier), Joanna Merlin (Estelle Ward), Laurence Fishburne (Nick Holbrock), Donald Moffat (Fred Quinn) - Production : Twentieth Century Fox, Interscope Communications

0.05 La lucarne

# Because of My Body



Handicapée, Claudia, 21 ans, s'initie à la sexualité avec un assistant de vie intime dûment formé. Un témoignage poignant, frémissant de liberté retrouvée.

Cheveux violets et allure gothique, Claudia, 21 ans, bouillonne de vie, mais se languit de ne pouvoir goûter aux plaisirs de son âge. Atteinte d'un spina-bifida, une malformation congénitale de la colonne vertébrale, cette jeune Italienne dépend de sa mère pour le moindre de ses déplacements. Vive et sans concession, Claudia rêve de connaître l'amour et de perdre une virginité qui l'encombre. Alors que son éducation sexuelle se limite aux vidéos de Youporn, elle aspire à un réel contact avec un homme. Membre de l'association Love Giver, Marco va alors l'accompagner dans la quête de son identité sexuelle et l'exploration de son corps. Conçu à Bologne par des psychothérapeutes, des travailleurs sociaux et des sexologues, ce projet vise à donner aux personnes handicapées la possibilité de découvrir leur sexualité auprès d'assistants dûment formés,

avec une règle d'or périlleuse et difficile à respecter : ne pas tomber amoureux.

## TORRENTS D'ÉMOTIONS

À juste distance, la caméra suit jour après jour les rencontres singulières entre Claudia et Marco. Alors que le duo oscille entre complicité, confidences et exercices pédagogiques, comme cette drolatique séance de *body painting*, la jeune fille vaillante traverse des torrents d'émotions, s'attache forcément mais grandit et s'émancipe aussi, prête à payer au prix des larmes cette aventure en territoire inconnu. Lors de la première, Claudia déclarait : "Les spectateurs doivent avoir le courage de voir ce film qui est puissant, parce que c'est mon expérience personnelle." De courage elle ne manque pas, irradiant ce témoignage d'une énergie rageuse.

Documentaire de Francesco Cannavà (Italie/Allemagne, 2019, 1h23mn) - Production : B&B Film

1/5 31/7

lundi 3 mai

ARTE MAG N° 18 - LE PROGRAMME DU 1<sup>ER</sup> AU 7 MAI 2021

13

**5.00 M**  
**LA ROUTE DU SAZ**  
 Les secrets d'un instrument légendaire  
 Documentaire

**6.05** R  
**JARDINS D'ICI ET D'AILLEURS**  
 Jardin alpin du Lautaret  
 Série documentaire

**6.30 M**  
**XENIUS**  
 Quelle sera la nourriture du futur ?  
 Magazine

**7.00**  
**ARTE JOURNAL JUNIOR**

**7.10** M  
**GEO REPORTAGE**  
 Mer du Nord, sauvons les bébés phoques  
 Reportage

**7.50** M  
**LE RETOUR DE LA NATURE SAUVAGE**  
 États-Unis : la renaissance des forêts de Nouvelle-Angleterre  
 Série documentaire

**8.40** M  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**9.25** M  
**NATURE : LE RETOUR DU SAUVAGE**  
 Costa Rica, au chevet de la forêt tropicale ; Allemagne, la métamorphose de la Lusace ; USA, le renouveau du lac Érié  
 Série documentaire

**12.05** M  
**LE RETOUR DE LA NATURE SAUVAGE**  
 États-Unis : la libération du fleuve Etwha  
 Série documentaire

**12.50**  
**ARTE JOURNAL**

**13.00** R  
**ARTE REGARDS**  
 Des femmes au volant des poids lourds  
 Reportage

**13.35** M  
**VF/VOSTF**  
**MORT SUR LE NIL**  
 Film

**16.00** R  
**VOYAGE AUX AMÉRIQUES**  
 Cuba, les trésors culturels de La Havane  
 Série documentaire

**16.30** R  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**17.15** R  
**XENIUS**  
 Les réserves d'eau : retenir, stocker, redistribuer  
 Magazine

**17.45** R  
**MÉTIERS D'AUTREFOIS, ARTISANS D'AUJOURD'HUI**  
 La tanneuse de peaux de poissons  
 Série documentaire

**18.15** R  
**LES ANIMAUX SAUVAGES D'EUROPE**  
 Le gypaète barbu ; Le glouton  
 Série documentaire

**19.45**  
**ARTE JOURNAL**

**20.05** R  
**28 MINUTES**  
 Magazine

**20.50** R  
**LES PROCÈS DE RASTATT**  
 Des criminels de guerre devant la justice française  
 Documentaire

**22.25** R  
**EX-YOUGOSLAVIE, LES PROCÈS DU TRIBUNAL PÉNAL INTERNATIONAL (1 & 2)**  
 Les crimes ; Les sanctions  
 Documentaire

**0.15** R  
**LES ENFANTS DE SARAJEVO**  
 Album de guerre  
 Documentaire

**1.05** M  
**LE DESSOUS DES CARTES**  
 Le café : un si long voyage  
 Magazine

**1.20 M**  
**ARTE REPORTAGE**  
 Magazine

**2.15** R  
**MATCH RETOUR**  
 Documentaire

**3.50** M  
**À LA RENCONTRE DES PEUPLES DES MERS**  
 Vietnam : les Cham – Un temple sur la mer  
 Série documentaire

**4.25 M**  
**ARTE REGARDS**  
 Le pain, cet aliment que l'on transforme  
 Reportage

## 20.50 Histoire

# Les procès de Rastatt

## Des criminels de guerre devant la justice française

Au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, des criminels de guerre nazis furent jugés par les Alliés à Rastatt, en Allemagne. Coup de projecteur sur des procès méconnus.



Soirée présentée par Émilie Aubry

Largement éclipsés par celui de Nuremberg, les procès de Rastatt comptent pourtant parmi les plus importants menés par les Alliés pour crimes de guerre après le second conflit mondial. Entre 1946 et 1949, sur le territoire de la zone d'occupation française, 235 procès se sont tenus devant le Tribunal général, au château de Rastatt, dans le Land du Bade-Wurtemberg, afin de juger principalement des membres du personnel des camps nazis – 2 130 accusations furent portées. Longtemps restées inaccessibles, les archives judiciaires ont pu récemment être dépouillées et étudiées, permettant ainsi de documenter le déroulement exact de nombreuses

procédures. Enrichi d'interviews d'historiens et de spécialistes, ce documentaire-fiction méticuleusement reconstitué nous plonge au cœur des procès de Rastatt et permet de replacer dans un contexte historique global tout un pan de la relation franco-allemande de l'après-guerre.

Documentaire-fiction de Judith Voelker (Allemagne, 2021, 1h30mn)

R

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Disponible en replay
- Vidéo à la demande
- Multidiffusion
- Rediffusion
- VF/VOSTF** **VOSTF**
- Versions linguistiques disponibles

Disponibilité en ligne

- Date de disponibilité en avant-première
- Date de fin de replay



## 22.25 Histoire

# Ex-Yougoslavie, les procès du Tribunal pénal international (1 & 2)

Trente ans après le début du conflit en ex-Yougoslavie, retour sur les procès hors normes qui ont mis sur le devant de la scène le massacre de Srebrenica et les principaux artisans de l'horreur, Milosevic, Mladic et Karadzic.

### 1. Les crimes

Villes assiégées, familles déplacées, prisonniers parqués dans des camps de concentration : en 1993, alors que le conflit en ex-Yougoslavie fait rage depuis deux ans, l'opinion publique mondiale prend conscience des atrocités commises. Les Nations unies mettent sur pied à La Haye un tribunal spécial destiné à juger les crimes de guerre commis par les belligérants, une première depuis les procès de Nuremberg et de Tokyo. On évoque un nettoyage ethnique perpétré par l'armée serbe, tandis que le camp bosniaque se rend lui-même coupable de graves crimes. Les Casques bleus dépêchés sur place ne parviendront pas à empêcher en 1995 le massacre de plusieurs milliers d'hommes à Srebrenica. Cette première partie revient sur la chronologie de la guerre de Bosnie et les prémices d'un procès au long cours, à travers des images d'archives glaçantes et les témoignages de juristes, de victimes des deux camps et de leurs bourreaux. La figure d'Esad Landzo, ancien gardien du camp de Celebici – l'un des rares Bosniaques condamnés pour meurtres et actes de torture –, se montre particulièrement évocatrice de la banalité du mal.

### 2. Les sanctions

Alors que les premières audiences du Tribunal pénal international ont débuté en 1995 à La Haye, Slobodan Milosevic, principal artisan du conflit, est toujours au pouvoir en Serbie. Il ne sera arrêté qu'en 2000, après de nouvelles exactions visant les Albanais du Kosovo. Son procès pour crimes de guerre, crimes contre l'humanité et génocide s'avèrera hors normes. L'ancien président nationaliste, dont on découvre l'insolence face à un tribunal dont il conteste la légitimité, meurt avant l'issue du procès. Le chef de guerre Ratko Mladic et l'ancien président de la République serbe de Bosnie Radovan Karadzic sont, eux, condamnés à la prison à perpétuité après plusieurs années de cavale. Des extraits des audiences, complétés de témoignages des parties prenantes, composent un passionnant document sur le difficile travail de cette cour de justice, qui posera les bases de l'actuelle Cour pénale internationale.

Documentaire de Lucio Mollica (Allemagne, 2021, 2x52mn)

20/4 ◀ ▶ 1/8



0.15

## Les enfants de Sarajevo

Album de guerre

Partant à la recherche des enfants qu'il a immortalisés durant le siège de la capitale de la Bosnie-Herzégovine, le photojournaliste espagnol Gervasio Sánchez esquisse l'émouvant portrait d'une génération sacrifiée. À l'hiver 2019-2020, Gervasio Sánchez s'est rendu à Sarajevo dans l'espoir de retrouver les enfants qu'il avait photographiés durant l'interminable encerclement, de 1992 à 1996, de la ville par les forces serbes. En mobilisant ses contacts, qui ont diffusé les clichés sur les réseaux sociaux, et en menant des "enquêtes de voisinage", il est parvenu à identifier une poignée d'entre eux. Edo, l'ancien gamin des taudis, qui s'aventurait dans les ruines de la Bibliothèque nationale incendiée, se démène pour offrir à son fils les opportunités dont il a été privé. Alma, photographiée avec sa petite sœur sur une balançoire à bascule devant un char de l'ONU, travaille dans l'hôtellerie et estime que le conflit l'a rendue plus forte. Saisi en train de jouer au basket dans la cour de leur immeuble criblé d'impacts, Damir a intégré l'équipe nationale avant que son corps, marqué par les privations, ne lui impose une retraite prématurée. Jasmin, qui rêvait de réformer la vie politique bosnienne, n'en a retiré qu'une immense amertume. Enfin, Aljosa, qui s'amusait avec ses camarades sur des brouettes de fortune, pleure la mort de l'un d'entre eux, tué en 2009, mais aussi celle du vivre-ensemble qui animait la ville de son enfance.

### SENTIMENTS MÊLÉS

Ils avaient entre 5 et 15 ans lors du siège de la ville et, pour certains d'entre eux, les saisissants clichés en noir et blanc que leur offre Gervasio Sánchez demeureront les seuls témoignages visuels de leur enfance en guerre, dont le souvenir traumatique se mêle de nostalgie. Dans un Sarajevo enneigé éminemment cinématographique, ce documentaire touchant dessine le portrait d'une génération brisée, en manque de perspectives dans un pays corrompu et divisé qui n'a pas pansé ses plaies.

Documentaire d'Ángel Leiro et Airy Maragall (Espagne/Allemagne, 2020, 50mn) - Coproduction : ZDF/ARTE, Lukimedia, Aragón TV, Movistar+, Al Jazeera Documentary Channel

3/5 ◀ ▶ 1/8

**5.00 M**  
EDDA MOSER  
Reine de la nuit  
Documentaire

**6.05 M**  
XENIUS  
Les réserves d'eau :  
retenir, stocker,  
redistribuer  
Magazine

**6.30 M**  
SQUARE ARTISTE  
Carte blanche à Katja  
Riemann, comédienne  
Magazine

**7.00**  
ARTE JOURNAL JUNIOR

**7.05 M**  
GEO REPORTAGE  
Le delta du Danube,  
dernier refuge  
des pélicans  
Reportage

**7.55 M**  
NATURE : LE RETOUR  
DU SAUVAGE  
Costa Rica, au chevet  
de la forêt tropicale  
Série documentaire

**8.40 M**  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission

**9.25 M**  
NALEDI, L'ÉLÉPHANTEAU  
ORPHELIN  
Documentaire

**10.55 M**  
LA MARCHÉ  
DES ÉLÉPHANTS  
Des mastodontes  
au grand cœur ;  
Des voisins peu  
ordinaires  
Documentaire

**12.50**  
ARTE JOURNAL

**13.00**  
ARTE REGARDS  
La santé mentale  
à l'épreuve de la Covid  
Reportage

**13.35 M** **VF/VOSTF**  
BRÈVE RENCONTRE  
Film

**15.05 M** **R**  
VOYAGE  
AUX AMÉRIQUES  
Îles Galápagos, une  
empreinte volcanique  
Série documentaire

**15.35 M**  
COLOMBIE,  
LA MONTAGNE  
DES ARHUACOS  
Documentaire

**16.30 M** **R**  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission

**17.15 M** **R**  
XENIUS  
Intelligence artificielle  
et créativité  
Magazine

**17.45 M** **R**  
MÉTIERS D'AUTREFOIS,  
ARTISANS  
D'AUJOURD'HUI  
La cordonniers  
Série documentaire

**18.10 M**  
LES ANIMAUX  
SAUVAGES D'EUROPE  
L'élan ; Le phoque gris  
Série documentaire

**19.45**  
ARTE JOURNAL

**20.05 M**  
28 MINUTES  
Magazine

**20.52 M** **R**  
TU MOURRAS  
MOINS BÊTE  
Felix Baumgartner  
franchit le mur du son  
Série d'animation

**20.55 M** **R** **VOSTF**  
LES BEAUX JOURS  
Film

**22.30 M**  
FRANCESCO BORROMINI  
Génie du baroque romain  
Documentaire

**23.25 M** **R** **VOSTF**  
HYÈNES  
Film

**1.15 M** **R** **VOSTF**  
AU NOM DU PÈRE (3 & 4)  
Saison 2  
Série

**3.10 M**  
À LA RENCONTRE  
DES PEUPLES DES MERS  
Timor : les Wawata Topu  
- Le clan des femmes  
plongeuses  
Série documentaire

**3.40 M**  
ARCHITECTURE  
DURABLE  
Design danois - Écologie  
et lignes épurées  
Série documentaire

**4.05 M**  
ARTE REGARDS  
Des femmes au volant  
des poids lourds  
Reportage

## 20.55 Cinéma Les beaux jours

Une retraitée de fraîche date vit une liaison avec un homme plus jeune. Un film doux-amer sur le passage du temps, porté avec maestria par Fanny Ardant.



Dans une ville balnéaire du nord de la France, Caroline, 60 ans, vient de prendre une retraite précoce alors que son mari, dentiste comme elle, continue de travailler beaucoup. Pour l'aider à meubler cette liberté soudaine, qui suscite en elle une certaine mélancolie, ses filles lui ont offert un abonnement au club de loisirs pour seniors "Les Beaux Jours". Elle s'y rend avec réticence. Sa rencontre avec un professeur d'informatique plus jeune qu'elle fait alors basculer son regard sur elle-même et sur sa vie...

Lafitte font vivre avec une égale émotion les enjeux de ce triangle amoureux. Un délicat alliage d'humour et de réalisme, de nostalgie et d'optimisme.

Film de Marion Vernoux (France, 2012, 1h30mn) - Scénario : Marion Vernoux, Fanny Chesnel, d'après son roman *Une jeune fille aux cheveux blancs* - Avec : Fanny Ardant (Caroline), Laurent Lafitte, de la Comédie-Française (Julien), Patrick Chesnais (Philippe), Jean-François Stévenin (Roger), Fanny Cottençon (Chantal), Catherine Lachens (Sylviane), Alain Cauchi (Jacky)  
Production : Les Films du Kiosque, 27.11  
Production

► 18/5

### DÉLICAT ALLIAGE

Ce beau portrait d'une femme au seuil du troisième âge, en quête autant de lucidité que d'intensité, offre à Fanny Ardant un rôle à sa mesure. À la fois lumineuse et perdue, déchirée et combative, elle porte de bout en bout ce film en forme d'hommage à son talent. Patrick Chesnais et Laurent

### Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Disponible en replay
- Vidéo à la demande
- Multidiffusion
- Rediffusion
- VF/VOSTF** **VOSTF**
- Versions linguistiques disponibles

### Disponibilité en ligne

- Date de disponibilité en avant-première
- Date de fin de replay

22.30 Le documentaire culturel  
**Francesco Borromini**  
 Génie du baroque romain



À Rome, une savante visite guidée de l'œuvre de Francesco Borromini, artiste inspiré qui a révolutionné l'architecture au XVII<sup>e</sup> siècle. Jeune tailleur de pierre, Francesco Castelli, dit Borromini, né en 1599 à Bissone dans le Tessin suisse, s'initie à l'architecture à 19 ans avec Carlo Maderno, responsable du chantier de la basilique Saint-Pierre de Rome. Ébloui par l'art de Michel-Ange, ce futur pionnier du baroque de la Contre-Réforme, éternel rival du Bernin avec lequel il crée le baldaquin de la basilique, emprunte au génie de la Renaissance l'audace d'innover et un certain goût de l'inachevé. Dessinateur surdoué, Borromini invente une architecture vivante, tout en lignes courbes, rythmée par les mouvements de la lumière. De l'église Saint-Charles-aux-Quatre-Fontaines à l'élégant oratoire en briques des Philippins en passant par la prouesse de l'église Saint-Yves-de-la-Sapience, avec sa spirale asymétrique, l'artiste marque le paysage de la Ville éternelle. Quand le pape Innocent X l'invite à restructurer la basilique Saint-Jean-de-Latran, il signe un autre chef-d'œuvre, avant d'imaginer pour la famille Spada, ses mécènes, un

palais magistral qui joue ingénieusement sur l'illusion de la perspective. En butte à l'orthodoxie de ses pairs, "l'hérétique" accomplit une révolution architecturale dans l'Italie opulente du XVII<sup>e</sup> siècle. Mais à la mort d'Innocent X, cette âme tourmentée traverse une période de crise. En 1667, il met fin à ses jours, sans héritier ni disciple.

**MYSTÈRE CRÉATIF**  
 Éclairé avec une passion contagieuse par des architectes et des historiens de l'art, ce parcours dans l'œuvre de Borromini plonge au cœur du mystère créatif de cet architecte inspiré et rongé par le doute, qui n'a cessé d'enfreindre les règles. Au fil de ses édifices baroques, dont la beauté règne aujourd'hui sur Rome, une visite guidée dans les pas d'un immense artiste.

Documentaire de Mario Paloschi et Marco Pisoni (Italie, 2019, 52mn) - Auteurs : Filippo Nicosia et Chiara Baffa - Coproduction : ARTE GEIE/Rai Com

28/4 ◀ ▶ 3/6

23.25 Cinéma  
**Hyènes**

Devenue richissime, une femme se venge de l'homme et de la ville qui l'ont trahie. Djibril Diop Mambety transpose Dürrenmatt avec une éblouissante liberté, dans un conte implacable sur la lâcheté et la corruption.



Colobane, petite ville de la banlieue dakaraise, somnole, écrasée de soleil et de misère. Un beau matin, la rumeur d'un événement la tire de sa torpeur : jadis chassée honteusement, la vieille Linguère Ramatou, devenue milliardaire en se prostituant, est revenue. Elle promet de combler la ville d'une somme colossale assortie de cadeaux. Mais en échange, elle exige la tête d'un notable, l'épicier Dramaan Drameh, qui l'a jadis abandonnée après l'avoir mise enceinte.

**IRONIE AMÈRE**  
 Cinéaste génial et autodidacte, Djibril Diop Mambety met en scène dans le quartier de son enfance, à partir de la pièce du Suisse Friedrich Dürrenmatt *La visite de la vieille dame*, un conte cruel d'une audace et d'une beauté inouïes, bercé par la bande-son sensuelle de son frère Wasis Diop. En peignant le basculement, progressif mais inéluctable, d'une petite communauté

affolée par la tentation, il pointe avec une ironie amère la soumission des élites africaines au capitalisme néocolonial. Un chef-d'œuvre, porté par une poésie visuelle inventive et une interprétation oscillant entre comédie et tragédie.

**Sélection officielle, Cannes 1992**  
**Prix spécial du jury, Chicago 1992**

(*Ramatou*) Film de Djibril Diop Mambety (Sénégal, 1992, 1h50mn, VOSTF) - Scénario : Djibril Diop Mambety, d'après la pièce *La visite de la vieille dame* de Friedrich Dürrenmatt  
 Avec : Ami Diakhate (Linguère Ramatou), Mansour Diouf (Dramaan Drameh), Mahouredia Gueye (le maire), Faly Gueye (Mme Drameh), Kaoru Egushi (Toko), Djibril Diop Mambety (le juge) - Coproduction : La Sept/ARTE, Thelma Film AG, ADR Productions, Maag Daan  
 Version restaurée - (R. du 27/1/1997)

▶ 2/8

**5.00** HD M  
"LE REQUIEM" DE MOZART PAR BARTABAS  
Spectacle

**6.00** M  
XENIUS  
Intelligence artificielle et créativité  
Magazine

**6.30** M M  
VOX POP  
Culte du corps : mettre fin au diktat ?  
Magazine

**7.00**  
ARTE JOURNAL JUNIOR

**7.05** M M  
GEO REPORTAGE  
Grèce, les petites sœurs de la terre  
Reportage

**7.50** M M  
NATURE : LE RETOUR DU SAUVAGE  
Allemagne, la métamorphose de la Lusace  
Série documentaire

**8.35** M M  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission

**9.25** M M  
RÊVEURS D'AMÉRIQUE  
Les Européens au Nouveau Monde  
Documentaire

**10.55** M  
ELTEN  
Une annexion à la néerlandaise  
Documentaire

**12.05** M M  
LES SECRETS DES FLEURS SAUVAGES  
La conquête des villes  
Série documentaire

**12.50**  
ARTE JOURNAL

**13.00** M R  
ARTE REGARDS  
Des abeilles sauvent l'agriculture bio  
Reportage

**13.35** M VF/VOSTF  
WILL HUNTING  
Film

**15.45** M  
DANS LE SUD DE LA TOSCANE  
De San Gimignano à la Maremma  
Documentaire

**16.30** M M  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission

**17.15** M R  
XENIUS  
Les théories du complot  
Magazine

**17.45** M R  
MÉTIER D'AUTREFOIS, ARTISANS D'AUJOURD'HUI  
Le facteur de clavécins  
Série documentaire

**18.15** M R  
UNE VIE DE VACHE  
Documentaire

**18.55** M R  
TAUREAUX ET VACHES, NATURELLEMENT  
Documentaire

**19.45**  
ARTE JOURNAL

**20.05** M  
28 MINUTES  
Magazine

**20.52** M M R  
TU MOURRAS MOINS BÊTE  
Vol parabolique  
Série d'animation

**20.55** M VF/VOSTF  
SALAMANDRE (9-12)  
Un pion sacrifié ; Tout nouveau, tout beau ; Démasqué ; Le chasseur et sa proie  
Série

**0.00** M VF/VOSTF  
MILLER'S CROSSING  
Un cadavre sous le chapeau  
Film

**1.50** M M M R  
VF/VOSTF  
AU NOM DU PÈRE (5 & 6)  
Saison 2  
Série

**3.50** M  
ARTE REGARDS  
La santé mentale à l'épreuve de la Covid  
Reportage

## 10.55 Elten Une annexion à la néerlandaise



Retour sur un épisode méconnu de l'histoire germano-néerlandaise.

C'est un chapitre méconnu de l'histoire européenne : le 23 avril 1949, les Pays-Bas occupent quelques zones frontalières allemandes en compensation des dommages causés par les nazis. Parmi les territoires annexés, Elten, un village réputé pour ses trafics pen-

dant le conflit, reste ainsi pendant quatorze ans sous administration néerlandaise. Mais en 1963, en contrepartie d'indemnités versées par l'Allemagne aux Pays-Bas, l'ancienne frontière doit être rétablie. Débute alors une opération de contrebande inouïe, des hommes d'affaires tirant parti de la situation pour expédier en RFA des milliers de tonnes de vivres dans un défilé de camions. Des images d'époque en super-8, entrecoupées d'interviews, restituent cette frauduleuse entreprise.

Documentaire de Michael Wech (Allemagne, 2020, 44mn)

29/4 ◀ ▶ 3/8

## 16.30 Invitation au voyage



Du lundi au vendredi, Linda Lorin nous emmène à la découverte de notre patrimoine artistique, culturel et naturel.

Paris, la bourgeoise raillée de Vladimir Maïakovski

Venu arpenter le Paris des années 1920, le poète russe Vladimir Maïakovski le trouve vite passiste et bourgeois...

d'Etosha font le bonheur des touristes. Jusqu'au XIX<sup>e</sup> siècle, cette terre appartenait à l'un des plus anciens peuples d'Afrique, les Haikom.

En Polynésie, le pain à la noix de coco de Loana

À Moorea, Loana râpe de la noix de coco toute fraîche pour préparer une douceur sucrée et à la vanille : le pain *lpo*.

À Slapton, l'opération secrète prend l'eau

Dans le Devon, les ravissantes plages de Slapton, dans la baie de Lyme, évoquent la Normandie. Durant la Seconde Guerre mondiale, ce paysage fut le décor d'une désastreuse opération secrète...

Émission présentée par Linda Lorin (France, 2021, 45mn) - Coproduction : ARTE France, Éléphant Doc

29/4 ◀ ▶ 4/7

En Namibie, le paradis originel des Haikom

Dans le nord de la Namibie, les girafes, éléphants et antilopes du parc national

## 20.05 28 minutes

Présenté par Élisabeth Quin, le rendez-vous quotidien consacré à l'actualité et au débat. Avec curiosité, vivacité et humour, Élisabeth Quin s'empare chaque soir de l'actualité, séduisant toujours plus de téléspectateurs. Elle est accompagnée, en alternance, des intervieweurs Anne Rosencher, Claude Askolovitch, Vincent Trémolet de Villers et Benjamin Sportouch, ainsi que des chroniqueurs Nadia Daam, Xavier Mauduit et

François Saltiel. Sans oublier les rubriques "Règle de 3" de Gaël Legras, "Mise au point" de Sandrine Le Calvez, "Rayon X" de Thibaut Nolte, "Désintox" en partenariat avec *Libération* et "Dérive des continents" de Benoît Forgeard.

Magazine présenté par Élisabeth Quin (France, 2021, 45mn) - Coproduction : ARTE France, KM

▶ 4/7

— Pour mieux profiter d'ARTE —

◻ Sous-titrage pour sourds et malentendants

M Multidiffusion

◻ Audiovision pour aveugles et malvoyants

R Rediffusion

▶ Disponible en replay

VF/VOSTF VOSTF

VOD Vidéo à la demande

Versions linguistiques disponibles

..... Disponibilité en ligne .....

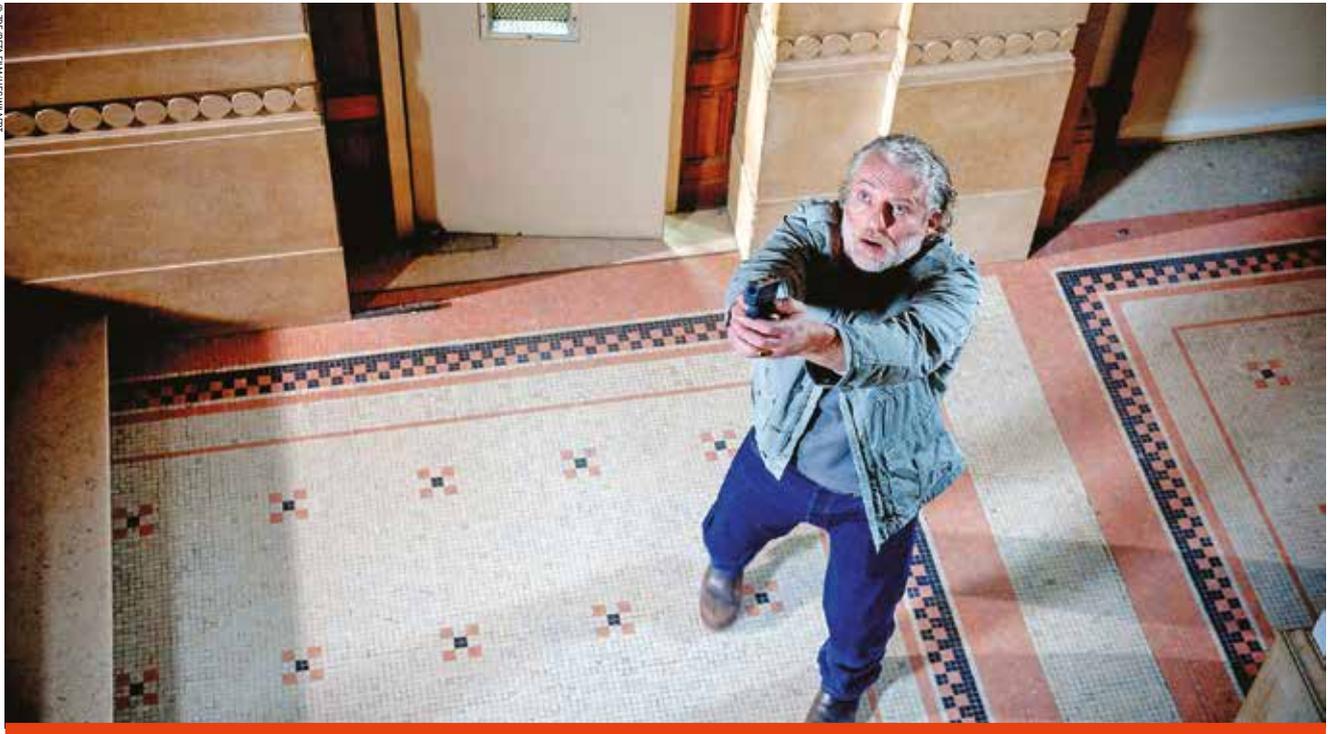
◻ Date de disponibilité en avant-première

▶ Date de fin de replay

20.55 Série  
Printemps du polar

# Salamandre (9-12)

Des personnalités appartenant à l'élite politico-économique belge sont victimes d'une vengeance puisant ses racines dans la Seconde Guerre mondiale. En électron libre, un flic incorruptible mène l'enquête. Entremêlant complot et trahisons, une série noire addictive. Derniers épisodes.



## 9. Un pion sacrifié

Le Premier ministre reçoit un appel du cabinet du roi. La vague de suicides et de démissions qui secoue le royaume inquiète au plus haut point au palais : une tête doit tomber. L'étau se resserre autour de Persigal, mais ce dernier refuse de plier et de livrer Gerardi. De son côté, le policier entame des investigations sur le passé de résistant d'Emile Jonkhere, le fondateur de la banque privée que dirige aujourd'hui son fils Raymond. Alors qu'il se rend dans les locaux de la cellule clandestine pilotée par Persigal, Gerardi découvre des bureaux vides...

## 10. Tout nouveau, tout beau

Persigal a décidé de démissionner afin de dénoncer publiquement les agissements de Salamandre et sa responsabilité dans la grave crise que traverse le pays. Donnant rendez-vous à Gerardi, il lui confie des informations sur le rôle joué par Emile Jonkhere pendant la dernière guerre. Désormais interne dans un lycée huppé, Sophie est devenue amie avec Nicole. Patricia, la mère de cette

dernière, invite Gerardi à les retrouver pour le dîner dans sa propriété familiale. Elle lui présente son père, Gil Wolfs...

## 11. Démasqué

Dès son arrivée au domaine, Gerardi, qui s'est présenté comme un inspecteur d'assurance sous le faux nom de Paul Vander Welde, remarque sur un meuble deux photos d'avril 1944, identiques à celles sur lesquelles il a enquêté avec Carl et frère Victor au monastère. Interrogeant Patricia sur les raisons qui ont poussé son père à vendre sa prospère entreprise de textile, Gerardi apprend que Joachim Klaus est son conseiller financier.

## 12. Le chasseur et sa proie

Klaus propose un marché à Raymond Jonkhere : en échange de 5 millions d'euros, il lui remettra les originaux des documents qu'il a dérobés dans les soixante-six coffres de sa banque. De son côté, Gil Wolfs tient à sa merci Gerardi, dont il connaît désormais la véritable identité...

(Salamandre) Série de Frank Van Mechelen (Belgique, 2013, 12x48mn, VF/VOSTF) - Scénario : Ward Hulselmans Avec : Filip Peeters (Paul Gerardi), Ann Miller (Sarah), Jo De Meyere (Armand Persigal), Koen De Bouw (Joachim Klaus), Violet Braeckman (Sophie), Mike Verdrengh (Raymond Jonkhere), Lucas Van den Eynde (Carl Cassimon), Koen van Impe (Vic Adams), Mathijs Scheepers (Emile Jonkhere), Vic de Wachter (Gil Wolfs), Tine Reymer (Patricia Wolfs) - Production : Skyline Entertainment

15/4 ▶ 3/8

Une série à suivre chaque jeudi à 20.55 du 22 avril au 6 mai.

jeudi 6 mai

**5.20** **M**  
**TRACKS**  
 Magazine

**5.50** **M**  
**LE DESSOUS DES CARTES**  
 Le café : un si long voyage  
 Magazine

**6.05** **M**  
**ARTE REPORTAGE**  
 Magazine

**7.00**  
**ARTE JOURNAL JUNIOR**

**7.05** **M**  
**DANS LE SUD DE LA TOSCANE**  
 De San Gimignano à la Maremme  
 Documentaire

**7.55** **M**  
**NATURE : LE RETOUR DU SAUVAGE USA, le renouveau du lac Érié**  
 Série documentaire

**8.40** **M**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**9.25** **M**  
**POUVONS-NOUS REFROIDIR LA PLANÈTE ?**  
 Documentaire

**10.20** **M**  
**LA SCIENCE AU SECOURS DES OISEAUX**  
 Opération ourtarde  
 Documentaire

**11.10** **M**  
**VERS UN MONDE SANS OISEAUX ?**  
 Documentaire

**12.20** **M**  
**À LA RENCONTRE DES PEUPLES DES MERS**  
 Bénin : les Tofins – Les hommes de la lagune  
 Série documentaire

**12.50**  
**ARTE JOURNAL**

**13.00**   
**ARTE REGARDS**  
 Réchauffement climatique – Comment endiguer la montée des eaux ?  
 Reportage

**13.35** **M**  
**LES BEAUX JOURS**  
 Film

**15.05** **R**  
**JARDINS D'ICI ET D'AILLEURS**  
 La Garenne Lemot  
 Série documentaire

**15.35**   
**NÉPAL**  
 Sur la route du marché  
 Documentaire

**16.30**   
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**17.15** **R**  
**XENIUS**  
 Comment éviter les feux de forêt ?  
 Magazine

**17.45** **R**  
**MÉTIERS D'AUTREFOIS, ARTISANS D'AUJOURD'HUI**  
 Le charbonnier  
 Série documentaire

**18.10** **R**  
**SUPER COCHON**  
 Documentaire

**18.55**   
**LE PETIT MONDE DE LA RIVIÈRE**  
 Documentaire

**19.45**  
**ARTE JOURNAL**

**20.05**   
**28 MINUTES**  
 Magazine

**20.51** **R**  
**TU MOURRAS MOINS BÊTE**  
 Les séries médicales à la télé  
 Série d'animation

**20.55** **VF/VOSTF**  
**UNE FEMME DANS L'OMBRE**  
 Téléfilm

**22.30** **R**  
**SCANDALES DE LA MODE**  
 Documentaire

**23.20** **R**  
**DES HOMMES STYLÉS**  
 Documentaire

**0.15**   
**TRACKS**  
 Spécial créativité  
 Magazine

**0.50**   
**FESTIVAL ZEITGLEICH – VASIÈRE, FORÊT, EAU**  
 Megaloh, Klan, Cari Cari, Black Sea Dahu  
 Concert

**2.05** **M**  
**STREETPHILOSOPHY**  
 N'aie pas peur !  
 Magazine

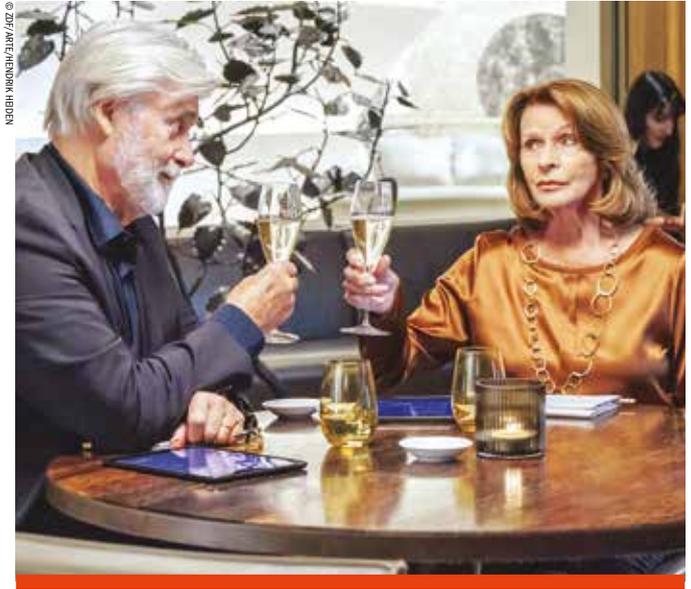
**2.35** **M**  
**OBJECTIF CLIMAT : QUATRE FILLES, UN COMBAT**  
 Documentaire

**4.05** **M**  
**ARTE REGARDS**  
 Des abeilles sauvent l'agriculture bio  
 Reportage

## 20.55 Fiction

# Une femme dans l'ombre

À l'automne de sa vie, une femme dévouée à la carrière de son mari prend enfin son indépendance. Une tragédie touchante, avec Senta Berger, qui fête cette année ses 80 printemps.



Après une longue et brillante carrière de chef d'orchestre, Walter Kler décide de prendre sa retraite. Une nouvelle très agréablement accueillie par son épouse Charlotte, qui a mis entre parenthèses sa vie professionnelle et familiale pour le suivre au gré de ses affectations et tournées. Enfin, la septuagénaire pourra retourner vivre à Munich et passer davantage de temps avec sa fille Viola, elle-même mère d'une adolescente. Mais Charlotte peine à renouer des liens trop longtemps distendus avec Viola, rongée de ressentiment contre une mère qu'elle juge absente et négligente. Quant à Walter, il se remet à lorgner en secret sur un poste à New York... C'est alors que Martin Scherer, un maître-nageur à la retraite, veuf depuis peu, fait irruption de manière inopinée dans la vie de Charlotte. Pour y mettre un peu d'ordre ou pour tout chambouler ? Dans cette touchante tragédie, Senta Berger (la célèbre commissaire Prohacek des téléfilms policiers

*Double jeu*, qui fête ses 80 printemps cette année) et Peter Simonischek (*Toni Erdmann*) se glissent à merveille dans leurs rôles de bourgeois vieillissants en proie au doute et aux dilemmes familiaux.

(*An seiner Seite*) Téléfilm de Felix Karolus (Allemagne, 2021, 1h29mn, VF/VOSTF)  
 Scénario : Florian Iwersen, Felix Karolus  
 Avec : Senta Berger (Charlotte Kler), Peter Simonischek (Walter Kler), Antje Traue (Viola Frankenberg), Thomas Thieme (Martin Scherer), Marlene Morreis (Grit Scherer), Petra Michelle Nérette (Natalie Noiro) - Coproduction : ZDF/ARTE, Bavaria Fiction GmbH

**5/6**



## 22.30 Pop culture Scandales de la mode

De la naissance du Bikini au "pétage de plombs" de John Galliano, ce documentaire alerte revisite des décennies de scandales, dans un monde de la mode jamais à court de provoc.

La mode raffole des scandales. Grâce à eux, elle avance, tel un moteur à explosion, et fait parfois évoluer la société, imposant notamment le Bikini au nez et à la barbe des gendarmes des plages. Ce documentaire compile avec humour des images d'archives chics et chocs, revisitant des décennies de coups d'éclat. Le milieu de la couture ne s'interdit rien et vend de tout au rayon provoc : la transgression amusée du styliste américain Rick Owens, qui suscite un tollé en dévoilant les parties génitales de ces messieurs ; la révolte efficace de Naomi Campbell et de ses comparses appelant à boycotter les griffes qui n'emploient pas assez de mannequins noirs ; l'irascible misogynie de Coco Chanel, qui, en fin de carrière, se répand en propos venimeux dans une interview...

### AUDACES ET DÉRAPAGES

Personnages saillants de ce film, certains "bons clients" du scandale font régulièrement la une des journaux : Naomi Campbell, encore, connue pour ses frasques et ses retards (y compris au tribunal) ; John Galliano, dont la trajectoire folle finira par le dérapage antisémite qu'on connaît ; Tom Ford, le roi du porno chic, au cœur d'un incroyable imbroglio économique et aux prises avec le tandem Bergé-Yves Saint Laurent. Fin connaisseur du sujet, Loïc Prigent dégoupille, sur un rythme endiablé, les grenades d'un microcosme dont il dévoile les outrances, le cynisme et l'inépuisable inventivité. En voix off, il commente sur un ton pince-sans-rire défilés (très) court vêtus, règlements de comptes (parfois sanglants) entre magnats du secteur ou caprices déliants des divas *fashion*.

Documentaire de Loïc Prigent (France, 2016, 52mn)

Coproduction : ARTE GEIE, Deralf, Bangumi

(R. du 23/7/2016)

16/4 ◀ ▶ 5/6

## 23.20 Pop culture Des hommes stylés

Par l'avisé Loïc Prigent, visite guidée d'un vestiaire masculin moins guindé qu'il n'en a l'air, sur lequel souffle même un revigorant vent d'extravagance.

Maniaquerie des finitions, frime à l'italienne, matières souples permettant toutes les acrobaties... : les hommes ont désormais à leur disposition un arsenal d'options pour améliorer l'ordinaire. Mais cette exploration de leur garde-robe, cousue à la fois d'images de la Fashion Week de janvier 2018 et d'archives, réserve d'autres surprises. Si le t-shirt blanc de James Dean garde ses adeptes, d'autres garçons se montrent plus

baroques. Perpétuant la tradition bling-bling d'un Louis XIV ou des maharadjahs, les obsédés de la flamboyance en mettent plein la vue avec leurs tuniques Balmain couvertes de perles, tandis que les footballeurs ont parfois la basket rutilante.

### PERLES CHIPÉES

Loïc Prigent orchestre un tourbillon d'images savoureuses, dressant un panorama des extravagances des créateurs comme des habitudes fantasques des garçons d'aujourd'hui, sans oublier ceux qui travaillent d'arrache-pied pour parer ces messieurs. Depuis les étiquettes exhibées des



sapeurs congolais jusqu'à un jeune homme bien mis avouant ingénument avoir chipé les perles de sa grand-mère, ce documentaire montre qu'un revigorant souffle de liberté bouscule la penderie masculine.

Documentaire de Loïc Prigent

(France, 2018, 52mn)

Coproduction : ARTE GEIE,

Bangumi, Deralf

(R. du 8/7/2018)

30/4 ◀ ▶ 5/7

## 0.15 Tracks Spécial créativité



D'où vient la créativité ? Est-ce un don, le résultat d'un travail acharné ou un concept éculé ? *Tracks* a posé la question à trois artistes surdoués.

### Jonathan Meese

Rares sont les artistes à afficher une telle aversion pour l'idée de créativité ou d'inspiration. Comment le peintre Jonathan Meese (photo), héritier de l'expressionnisme allemand, concilie-t-il cette position avec un univers visuel des plus

exubérants ? *Tracks* l'a rencontré dans son atelier berlinois.

### Mike Shinoda

Chanteur multi-instrumentiste mais aussi graphiste et illustrateur, l'Américain Mike Shinoda, cofondateur du groupe Linkin Park, est un créateur prolifique. Depuis son salon, le brillant touche-à-tout donne un aperçu de son univers mental.

### Zebra Katz

Pour le rappeur et performeur Ojay Morgan, alias

Zebra Katz, la créativité n'est pas innée. Fruit d'un immense travail, elle exige de sortir sans cesse de sa zone de confort. Parti vivre à Berlin sans parler un mot d'allemand, le New-Yorkais s'y est réinventé, jouant volontiers avec les styles, les genres et les identités.

Magazine culturel (Allemagne,

2021, 30mn)

6/5 ◀ ▶ 4/8

## ARTE FRANCE

8, rue Marceau  
92785 Issy-les-Moulineaux Cedex 9  
Tél.: 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur, tapez 01 55 00 suivi des quatre chiffres de son poste.



**DIRECTRICE DE LA COMMUNICATION**  
Céline Chevalier (70 63)  
c-chevalier@arteFrance.fr



**RESPONSABLE DU SECTEUR PRESSE**  
Dorothée van Beusekom (70 46)  
d-vanbeusekom@arteFrance.fr

**RESPONSABLE DU SERVICE MARKETING**  
Stéphanie Boisson (70 59)  
s-boisson@arteFrance.fr

**RESPONSABLE DU SERVICE PARTENARIAT**  
Françoise Lecarpentier (71 28)  
f-lecarpentier@arteFrance.fr

**RESPONSABLE DU SECTEUR RELATIONS PUBLIQUES**  
Grégoire Mauban (70 44)  
g-mauban@arteFrance.fr

**RESPONSABLE DU SERVICE COMMUNICATION ÉDITORIALE ET NUMÉRIQUE**  
Nicolas Bertrand (70 56)  
n-bertrand@arteFrance.fr

**COMMUNICATION ÉDITORIALE ET NUMÉRIQUE**  
**RÉDACTION ARTE MAG**  
**Rédactrice en chef:** Noémi Constans (73 83) n-constans@arteFrance.fr  
**Rédaction:** Irène Berelowitz, Manon Dampierre, Sylvie Dauvillier, Christine Guillemeau, Pascal Mouneyres, Margaux Gluntz, Amanda Postel, Élise Pontoizeau  
arte-magazine@arteFrance.fr

**ÉDITION NUMÉRIQUE**  
**@ARTEpro / artemagazine.fr / espacepresse.arte.tv**  
Marie-Delphine Guillaud  
md-guillaud@arteFrance.fr

### ARTE MAGAZINE

Publication d'ARTE France - ISSN 1168-6707  
Crédits photos: X-DR - Toute reproduction des photos sans autorisation est interdite - Couverture: © Bridgeman Images  
Directeur de la publication: Bruno Patino  
Exemplaire n° 18 - Vendredi 9 avril 2021  
Design graphique: ★ Bronx (Paris) - Impression: L'Artésienne

## ARTE GEIE

**PRESSE ET RELATIONS PUBLIQUES**  
Claude-Anne Savin  
03 90 14 21 45

## SERVICE DE PRESSE

### INVESTIGATION, HISTOIRE, SOCIÉTÉ

28 minutes, Le dessous des cartes, La lucarne, Le documentaire culturel



Rima Matta (70 41)  
r-matta@arteFrance.fr



Pauline Boyer (70 40)  
p-boyer@arteFrance.fr

### ARTS ET SPECTACLES



Valentine Sanquer (70 45)  
v-sanquer@arteFrance.fr  
En remplacement de Clémence Fléchar

### FICTIONS ET SÉRIES

ARTE Junior, Karambolage



Grégoire Hoh (70 48)  
g-hoh@arteFrance.fr



Marie Oestreich (76 32)  
m-oestreich@arteFrance.fr

### ÉDITIONS, VOD, DVD, ARTE ÉDUCATION

Henriette Souk (70 83)  
h-souk@arteFrance.fr

## DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'aventure humaine, Sciences



Martina Bangert (72 90)  
m-bangert@arteFrance.fr

### CINÉMA, INFORMATION

Séries courtes de 20.50



Agnès Buiche Moreno (70 47)  
a-buiche@arteFrance.fr



Cécile Braun (73 43)  
c-braun@arteFrance.fr

### MAGAZINES ET POP CULTURE



Audrey Jactat (70 43)  
a-jactat@arteFrance.fr

### CRÉATIONS NUMÉRIQUES PROGRAMMATIONS SPÉCIALES



Pauline Trarieux (76 44)  
p-trarieux@arteFrance.fr

## NOS OUTILS EN LIGNE



### artemagazine.fr

L'intégralité de la programmation quatre semaines à l'avance, avec le visionnage des programmes.



### espacepresse.arte.tv

Tous les communiqués et dossiers de presse, les bandes-annonces et les extraits vidéo.



### phototele.com

La plate-forme qui rassemble les photos de tous les programmes.



### @ARTEpro

Temps forts, déprogrammations, vie de la chaîne... : le fil pour suivre les acts d'ARTE en temps réel.

arte

UN ÉVÉNEMENT  
SOUTENU PAR ARTE

PLATFORM

WEFRAC  
2021



17-18  
AVRIL

WEFRAC.FR  
LESFRAC.COM

WEEKEND  
DES FONDS  
RÉGIONAUX D'ART  
CONTEMPORAIN

THE ART NEWSPAPER

RADIO  
nova

Le Journal  
des Arts

L'œil

arte

Télérama



arte

# la semaine prochaine

© PARAMOUNT PICTURES / LUCASFILM



## Indiana Jones

### À la recherche de l'âge d'or perdu

Reconnaisable entre tous avec son chapeau, son fouet et sa barbe de trois jours, l'archéologue imaginé par Steven Spielberg et George Lucas fête ses 40 ans.

Ce documentaire de Clélia Cohen et Antoine Coursat conte la bio mouvementée du héros sexy, immortalisé par Harrison Ford, qui a dépoussiéré le film d'aventures.

Vendredi 14 mai

à 22.45

7/5 ◀ ▶ 12/7